

Polish

1. **Usuń nalepkę** z wierzchniej części kartridża. Następnie, przyłóż dołączoną w zestawie nalepkę, ustawiając etykiety kartridża w odpowiednim kierunku, jak pokazano na schemacie.

◆ **Ostrzeżenie:** Bądź ostrożny przykładając nalepkę w odpowiednim położeniu i kierunku.

2. Włóż do dołączonego klipa kartridż stroną z dyszami, i wciśnij górną część kartridża, aż usłyszysz kliknięcie.

3. Przyłóż załączony świderek do punktu wtryskiwania atramentu wskazanym na schemacie i obróć więcej jak 6 razy zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby powiększyć **małą dziurkę na wierzchniej części kartridża, tak jak to pokazano na centralnym schemacie.**

4. Zdejmij nasadkę z pojemnika z atramentem i połącz go z igłą. Nakluwając w miejscu zaznaczonym na nalepce włóż igłę głęboko, **prosto w kierunku dysz.**

5. Wyciągnij igłę o około **5 mm wstecz**, powoli wstrzyknij **5 ml atramentu**, naciskając tłok pojemnika z atramentem przez około **20 sekund**, a następnie wyciągnij igłę.

◆ **Ostrzeżenie:** Podana ilość atramentu dotyczy całkowicie pustego kartridża.
◆ **Ostrzeżenie:** Jeżeli wstrzykniesz zbyt dużo atramentu lub zbyt szybko, może to spowodować jego przelanie lub wyciek.

6. Przyłóż dołączoną strzykawkę do uszczelki na dole klipa i powoli odessij **0,5 ml atramentu**. Następnie odłącz strzykawkę.
◆ **Ostrzeżenie:** Dla powyższego kroku, użyj strzykawki bez igły i szczególnie uważaj żeby oddzieleny atrament nie wpłynął ponownie do kartridża.

* **Uwaga:** Procedurę tę wykonuje się w celu oczyszczenia dysz kartridża, aby udoskonalili jakość wydruku.

7. Wymij kartridż z klipa i wyciągnij nadmiar atramentu wokół dysz **przykładając** kartridż dyszami do miękkiego materiału. A następnie zainstaluj kartridż w drukarce.
* **Uwaga:** Jeżeli atrament cieknie z dysz kartridża po napełnieniu, albo jakość nie jest dość dobra, przeczytaj, **co zrobić, gdy wystąpią problemy po napełnieniu**, znajdującym na końcu instrukcji obsługi i poczyn odpowiednie kroki.

8. Zmień **ustawienia drukarki** jak poniżej.

Przypadek 1) Kiedy pojawi się okno "Niski poziom atramentu".

- 1) Naciśnij przycisk 'OK' lub 'Brak papieru' na swojej drukarce.
- 2) Gdy pojawi się okno 'Brak atramentu' przeprowadź procedurę 'Przypadek 2' opisaną poniżej

Przypadek 2) Kiedy pojawi się okno "Brak atramentu".

- 1) Naciśnij przycisk 'Tak' w oknie.
- 2) Kiedy pojawi się monit "Naciśnij i przytrzymaj przycisk 'STOP/RESET'...", naciśnij i przytrzymaj 'STOP/RESET' albo przycisk 'Brak papieru' na twojej drukarce przez 10 sekund.

Przed uruchomieniem drukarki przeprowadź procedurę **czyszczenia głowicy**.

◆ **Ostrzeżenie:** System ostrzegania o poziomie atramentu będzie dezaktywowany na stałe. **Napełniaj kartridż tylko wtedy, gdy jakość wydruku się pogorszy i gdy w kartridżu brakuje atramentu.** Jeżeli będziesz próbował drukować bez atramentu przez dłuższy czas, zniszczysz głowice.

Czech

1. **Odstraňte nálepku** z horní strany cartridge. Potom přiložte nálepku dodanou v sadě na vršek cartridge, podle obrázku vedle nálepky.

◆ **Upozornění:** Ujistěte se, že nálepka je umístěna správně.

2. Vložte cartridge do plničního klipu tryskami dolů. Zatačte na horní část cartridge, **dokud neuslyšíte klapnutí.**

3. Vložte dodaný vrtáček do malého otvoru na cartridge dle nálepky vplňte sadě a otočte po směru hodinových ručiček **vice než šestkrát**, čímž zvětšíte otvor pro plnění.

4. Sejměte víčko ze zásobníku barvy a nasadte dodanou jehlu. Zasuňte jehlu hluboko do plničního otvoru označeného na dodané nálepce. **Jehlu nasměrujte přímo proti tryskám.**

5. Povytháhněte jehlu cca **5mm zpět**, a potom pomalu vstříkněte **5ml inkoustu** tím, že stisknete dno s pístem na zásobníku barvy. Inkoust vstříkujte pomalu, plnění by mělo trvat zhruba **20 sekund**. Poté vytáhněte jehlu.

◆ **Varování:** Výše uvedené množství platí pro úplně prázdnou cartridge.

◆ **Varování:** Když vstříkujete inkoustu mnoho, nebo příliš rychle, může dojít k přetečení, nebo protékání cartridge.

6. Připojte přiloženou injekční stříkačku do gumového otvoru na spodku plničního držáku a pomalu odsajte zhruba **0,5 ml inkoustu**. Poté sejměte stříkačku.

◆ **Varování:** Pro tento postup použijte stříkačku bez jehly a dejte pozor na to, aby se inkoust nedostal zpět do cartridge.

* **Poznámka:** Tato procedura se provádí pro **vyčištění trysek cartridge** a zlepšení kvality tisku.

7. Vyměte cartridge z plničního držáku a očistěte nadbytečný inkoust kolem trysek cartridge kouskem jemného hadříku. Nainstalujte cartridge do tiskárny.

* **Poznámka:** Pokud po naplnění vytéká inkoust z trysek, nebo není dobrá kvalita tisku čtete "První pomoc při problémech po naplnění cartridge" na konci tohoto návodu a proveďte potřebné kroky.

8. Změňte **nastavení tiskárny** dle následujícího postupu.

Případ 1) Objevuje se okno "Dochází inkoust" :

- 1) Stiskněte tlačítko 'OK' nebo 'posun papíru' na tiskárně
- 2) Když se objeví okno 'Došel inkoust', pokračujte podle postupu uvedeného v 'Případu 2'.

Případ 2) Když se objeví okno "Došel inkoust" :

- 1) Klikněte na tlačítko 'Yes/Ano' v okně.
- 2) Až se objeví zpráva "Stiskněte a podržte tlačítko 'Stop/Reset'...", stiskněte a podržte tlačítko 'Stop/Reset' nebo 'posun papíru' na 10 sekund.

Před použitím tiskárny spusťte proces "čistění hlav".

◆ **Varování:** Monitorování hladiny inkoustu bude tímto permanentně vypnuto. **Doplňte cartridge pouze když se začne zhoršovat kvalita tisku a v cartridge dojde inkoust.** Pokud budete pokračovat v tisku bez inkoustu delší čas, dojde k poškození tiskových hlav.

Bulgarian

1. **Махнете лепенката** в горната част на главата. После залепете приложения стикер върху главата на мястото на лепенката в правилно положение, както е показано на картинката.

◆ **Внимание:** Внимателно залепете стикера в правилно положение и посока.

2. Пъхнете главата с дюзите в станцията за пълнене и натиснете горната ѝ част, докато влезе плътно и **се чуе щракване.**

3. **Разширете съществуващия малък отвор** за пълнене в горната част на главата в центъра на фигурата, като завъртите свредела от комплекта **повече от шест пъти** по посока на часовниковата стрелка.

4. Отворете капачката на бутилката с мастило и монтирайте иглата за пълнене. Пъхнете иглата дълбоко в отвора за пълнене, маркиран върху стикера, **като я държите перпендикулярно на дюзата.**

5. Издърпайте иглата **назад** около **5 mm** и бавно инжектирайте **5 ml мастило**, като настискате буталото на бутилката с мастило **около 20 секунди**, после извадете иглата.

◆ **Внимание:** Горепосоченото количество мастило е за изцяло празна глава.

◆ **Внимание:** Ако инжектирате мастилото прекалено бързо или в прекалено голямо количество, то може да протече.

6. С помощта на спринцовката от комплекта бавно изтеглете през гумения отвор в долната част на станцията около **0,5 ml мастило**. После извадете спринцовката.

◆ **Внимание:** За целта използвайте спринцовката без иглата за пълнене, като внимавате изтегленото мастило да не попадне обратно в главата.

* **Забележка:** Тази процедура цели **почистване на дюзите** за подобряване качеството на печат.

7. Извадете главата от станцията и почистете останалото около дюзата мастило, като **попийте** с мека тъкан. Инсталирайте главата в принтера.

* **Забележка:** Ако след пълнене мастило продължава да тече от дюзите или качеството на печат не е достатъчно добро, прочетете "Спешни мерки при проблеми след пълнене" в края на ръководството и вземете съответните мерки.

8. Променете **настройката на принтера** съгласно инструкцията по-долу:

Случай 1) Когато се появи съобщение "Мастилото свършва":

- 1) Натиснете бутона 'OK' или 'Няма хартия' на принтера.
- 2) Когато се появи съобщение 'Няма мастило', следвайте инструкциите за 'Случай 2'.

Случай 2) Когато се появи съобщение "Няма мастило":

- 1) Натиснете бутона 'Yes' на екрана.
- 2) Когато се появи съобщение "Press and hold the 'Stop/Reset' button...", натиснете и задръжте 10 секунди бутона 'Stop/Reset' или 'Няма хартия' на вашия принтер.

Преди да започнете работа с принтера, активирайте функцията "почистване на главата".

◆ **Внимание:** Предупредителната система за нивото на мастило в напълнената глава ще бъде деактивирана за постоянно. Пълнете главата, само когато качеството на печат започне да се влошава и главата наистина се е изпразнила. Ако печатате без мастило продължително време, печатащата глава ще се повреди.